

2017

Vybavení plaveckých bazénů –
Část 1: Všeobecné bezpečnostní požadavky a zkušební metody

ČSN
EN 13451-1+A1

94 0915

Swimming pool equipment –
Part 1: General safety requirements and test methods

Equipement de piscine –
Partie 1: Exigences générales de sécurité et méthodes d'essai

Schwimmbadgeräte –
Teil 1: Allgemeine sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13451-1:2011+A1:2016. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13451-1:2011+A1:2016. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 13451-1 (94 0915) z května 2012.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Tato norma obsahuje zapracovanou změnu A1 z června 2016. Změny či doplněné a upravené články jsou v textu vyznačeny značkami ! ". Vypuštěný text je zobrazen takto „! vypuštěný text “, opravený nebo nový text je zobrazen vloženým textem mezi obě značky.

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 1990 zavedena v ČSN EN 1990 (73 0002) Eurokód: Zásady navrhování konstrukcí

EN 1991-1-2 zavedena v ČSN EN 1991-1-2 (73 0035) Eurokód 1: Zatížení konstrukcí – Část 1-2: Obecná zatížení – Zatížení konstrukcí vystavených účinkům požáru

EN 1991-1-3 zavedena v ČSN EN 1991-1-3 (73 0035) Eurokód 1: Zatížení konstrukcí – Část 1-3: Obecná zatížení – Zatížení sněhem

EN 1991-1-4 zavedena v ČSN EN 1991-1-4 (73 0035) Eurokód 1: Zatížení konstrukcí – Část 1-4: Obecná zatížení – Zatížení větrem

EN 10088-1 zavedena v ČSN EN 10088-1 (42 0927) Korozivzdorné oceli – Část 1: Přehled korozivzdorných ocelí

EN 10088-2 zavedena v ČSN EN 10088-2 (42 0927) Korozivzdorné oceli – Část 2: Technické dodací podmínky pro plech a pás z ocelí odolných korozi pro všeobecné použití

EN 15288-1 zavedena v ČSN EN 15288-1+A1 (94 0920) Plavecké bazény – Část 1: Bezpečnostní požadavky pro navrhování bazénů

CEN/TS 16165 zavedena v ČSN P CEN/TS 16165 (74 4506) Stanovení protiskluznosti povrchů pro pěší – Metody hodnocení

EN ISO 12100 zavedena v ČSN EN 12100 (83 3001) Bezpečnost strojních zařízení – Všeobecné zásady pro konstrukci – Posouzení rizika a snižování rizika

Vypracování normy

Zpracovatel: Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví, IČ 48135267
(Zpracovatel původní normy: Institut pro testování a certifikaci, a. s., IČ 47910381, Ing. Martina Pavlínková)

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Jan Šuser

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 13451-1:2011+A1

Říjen 2016

ICS 97.220.10
EN 13451-1:2011

Nahrazuje

Vybavení plaveckých bazénů –
Část 1: Všeobecné bezpečnostní požadavky a zkušební metody

Swimming pool equipment –
Part 1: General safety requirements and test methods

Equipement de piscine –
Partie 1: Exigences générales de sécurité
et méthodes d'essai

Schwimmbadgeräte –
Teil 1: Allgemeine sicherheitstechnische
Anforderungen und Prüfverfahren

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2011-07-29 a obsahuje změnu 1, která byla schválena CEN dne 2016-06-13.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maltu, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2016 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č. EN 13451-1:2011+A1:2016 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva.....	5
1..... Předmět normy.....	6
2..... Citované dokumenty.....	6
3..... Termíny a definice.....	6
4..... Bezpečnostní požadavky.....	8
4.1..... Celistvost konstrukce.....	8
4.2..... Minimální prostor.....	9
4.3..... Madla, bariéry a bezpečnostní bariéry.....	9
4.4..... Povrchy.....	11
4.5..... Výčnělky.....	11
4.6..... Hrany a rohy.....	12
4.7..... Místa zachycení, stlačení a stříhu.....	12
4.8..... Odolnost proti uklouznutí.....	14

4.9..... Upevňovací prostředky.....	14
4.10.... Demontovatelné ochranné prostředky.....	14
4.11.... Úprava stávajícího zařízení.....	14
5..... Zkušební metody.....	14
5.1..... Všeobecně.....	14
5.2..... Protokol o zkoušce.....	14
6..... Návod a informace.....	15
6.1..... Instalace.....	15
6.2..... Technický provoz.....	15
6.3..... Kontrola a údržba.....	15
7..... Značení.....	15
Příloha A (normativní) Zatížení.....	16
Příloha B (normativní) Metoda výpočtu celistvosti konstrukce.....	20
Příloha C (normativní) Fyzikální zkoušení celistvosti konstrukce.....	22

Příloha D (normativní) Zkušební metody pro zachycení.....	24
Příloha E (normativní) Zkouška odolnosti proti uklouznutí.....	26
Příloha F (normativní) Použití korozivzdorné oceli s nosnými funkcemi v prostředí plaveckého bazénu.....	29
Bibliografie.....	31

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 13451-1:2011+A1:2016) vypracovala technická komise CEN/TC 136 *Sporty, hrací plochy a ostatní potřeby pro rekreaci*, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do dubna 2017 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do dubna 2017.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit zodpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument zahrnuje změnu A1 schválenou CEN dne 2016-06-13.

Tento dokument nahrazuje "EN 13451-1:2011".

Začátek a konec textu vloženého nebo upraveného změnou jsou vyznačeny značkami " ! ".

EN 13451 se společným názvem *Vybavení plaveckých bazénů* sestává z těchto samostatných částí:

- Část 1: *Všeobecné bezpečnostní požadavky a zkušební metody*
- Část 2: *Další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro žebříky, žebříková schodiště a madla*
- Část 3: *Další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro vtoky a odtoky vody a vodní atrakce*
- Část 4: *Další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro startovací bloky*
- Část 5: *Další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro vyznačení drah*
- Část 6: *Další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro obrátkové plochy*
- Část 7: *Další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro branky pro vodní pólo*
- Část 10: *Další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro skokanské plošiny, skokanská prkna a přidružená vybavení*
- Část 11: *Další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro přenosné podlahy a přepážky*

Tato norma může být použita pro ostatní, nespecifikovaná zařízení za předpokladu, že jsou splněny bezpečnostní požadavky.

Mohou existovat další požadavky pro účely např. závodního plavání a pokynů, které by vycházely od osob řídících sportovní problematiku.

!Ve srovnání s EN 13451-1:2001 byly provedeny následující hlavní změny:

- a) předmět normy byl upraven podle EN 15288-1 a EN 15288-2;

- b) byly aktualizovány citované dokumenty: byla doplněna CEN/TS 16165 a EN 12503-1, -5 a -6 byly zrušeny;
- c) byly upraveny požadavky na selhání zkoušky pro celistvost konstrukce (viz 4.1.1);
- d) byla zrušena definice plaveckého bazénu;
- e) byly doplněny požadavky na materiály (viz 4.1.2);
- f) byly doplněny požadavky na bariéry (viz 4.3);
- g) byly zrušeny požadavky na odsávání a přesunuty do EN 13451-3;
- h) byly doplněny požadavky na místa zachycení, stlačení a stříhu (viz 4.7);
- i) byly změněny požadavky na protokol o zkoušce (viz 5.2);
- j) byly změněny hodnoty celkového svislého zatížení uživatelem (viz tabulka A.1);
- k) u zkušební metody pro zachycení hlavy a krku jsou pouze dvě zkušební sondy (viz příloha D);
- l) příloha F byla zrušena a místo ní byl přidán odkaz na CEN/TS 16165;
- m) byla opravena ocel 1.4571."

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví všeobecné bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro zařízení používaná v klasifikovaných plaveckých bazénech uvedených v EN 15288-1 a EN 15288-2.

Pokud platí určité normy, nesmí být tato všeobecná norma použita samostatně.

Zvláštní pozornost je nutná, pokud je tato všeobecná norma použita samostatně na zařízení, pro která ještě nebyla vydána určitá norma.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.